

Zeitschrift: Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

Band: 25 (1989)

Heft: 6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Inhalt Sommaire Sommario

| | |
|---|------------|
| Die stimulative Kinesiotherapie des urogenitalen Systems <i>M. Majkic</i> | 4 |
| Mehr Bewegung an der frischen Luft <i>Dr. med. H. Hillmann</i> | 8 |
| REHA-Forum | 10 |
| Medizinische Trainingstherapie <i>Fritz Zahnd</i> | 12 |
| Immer mehr Bechterew-Patienten | 14 |
| Wirbelsäulenchirurgie <i>Brian Collett</i> | 16 |
| Bücher / Livres | 18, 24, 42 |
| Mitteilungen Verband Informations Fédérations | 20 |
| Sektionen/Sections | 23 |
| Aus der Geschäftsstelle / Bureau d'administration / Ufficio d'amministrazione | 23 |
| Die Seite der Leser | 27 |
| Kurse/Tagungen | 28 |
| Tableau de cours | 38 |
| Aktuelles / Actualités | 41 |
| Info | 43 |
| In Kürze / En bref | 43 |
| Répertoire alphabétique des articles | 46 |
| Stellenanzeiger / Service de l'emploi | 48 |
| Zu verkaufen / A vendre | 71 |



Nr. 6/89 4500 Exemplare

Schweizerischer Physiotherapeutenverband
Fédération Suisse des Physiothérapeutes
Federazione Svizzera dei Fisioterapisti
Postfach, 6204 Sempach-Stadt

Erscheint monatlich 25. Jahrgang
Parution mensuelle 25ème année
Ogni mese

Impressum siehe Seite 72

EDITORIAL

«R-Gym» Zumutung oder Chance für die Physiotherapeutinnen? Patronat durch den Schweizerischen Physiotherapeuten-Verband

Es macht offenbar den Anschein, dass die Übernahme des Patronats durch den SPV bei einigen Kolleginnen und Kollegen Besorgnis und Unverständnis erweckt hat. Leserbriefe im Physiotherapeut 3/89 zeigen diverse Aspekte auf, über welche man aber in gutem Treu und Glauben geteilter Meinung sein kann. Wie man den Buchstaben «R» auch immer definieren mag, die Idee, die zum «R-Gym Konzept» führte, hat den Zentralvorstand des SPV überzeugt.

*Grundsätzlich geht es nämlich darum, die Ärzteschaft für die Möglichkeiten der Krankengymnastik zu sensibilisieren und um die Dialogbereitschaft zwischen Arzt und Therapeut zu fördern. Jede Physiotherapeutin weiss doch, dass mit der Abgabe von einigen Übungen an den Patienten ein bestehendes funktionelles Problem kaum gelöst werden kann. Vielleicht wird aber gerade deshalb die Motivation des Patienten gefördert, **aktiv** an der Lösung «seines Problems» mitzuhelfen.*

Im weiteren soll durch das Patronat klar dokumentiert werden, dass der Heilgymnastik ein grosser Stellenwert zukommt und dass die Zusammenarbeit über die Grenzen der einzelnen Fachgesellschaften hinaus begrüsst wird. Ebenfalls wird davon ausgegangen, dass die Physiotherapeuten(innen) in diesen Fragen die Spezialisten sind. Deshalb werden die Ärzte auch von Physiotherapeuten(innen) ausgebildet und instruiert.

«R-Gym» gibt den Physiotherapeuten(innen) die Chance, als gleichwertiger Partner im Teamwork mit dem Arzt zum Wohle des Patienten tätig zu sein. «R-Gym» stellt vielleicht aber auch für jeden eine willkommene Gelegenheit dar, seine Zusammenarbeit mit den Ärzten neu zu überdenken und zu überprüfen.

Nicht zuletzt hat «R-Gym» auch berufspolitisch einen nicht zu unterschätzenden Stellenwert. Patronatschaften des SPV zusammen mit Ärztegesellschaften haben Seltenheitswert. Der Beruf der Physiotherapeutin löst sich von der «Bevormundung» (cf. Leserbrief) der Ärzte und wird zum vollwertigen Partner.

Dies ist die Optik des Zentralvorstandes. Deshalb hat er sich einstimmig entschlossen, das Patronat zu übernehmen.

Zentralvorstand SPV

«R-Gym» Une exigence excessive ou une chance pour les femmes physiothérapeutes?

Patronage de la Fédération suisse des physiothérapeutes

Il semble que l'acceptation de la FSP de patroner ce projet ait été accueillie avec inquiétude et incompréhension par quelques-uns de nos collègues. Les lettres de lecteurs parues dans le no 3/89 de «Physiothérapeute» soulèvent divers aspects du problème sur lesquels on peut être d'avis partagé et cela en toute bonne foi. Quelle que soit la définition que l'on donne à la lettre «R», l'idée à l'origine du projet «R-Gym» a convaincu le comité central de la FSP.

L'objectif fondamental du concept est de sensibiliser le corps médical aux possibilités de la gymnastique médicale et de stimuler le dialogue entre le médecin et le physiothérapeute. Une physiothérapeute sait pertinemment qu'il ne suffit pas de prescrire quelques exercices à un patient pour guérir un problème fonctionnel. Mais peut-être cela stimulera-t-il la motivation du patient à collaborer activement à la solution de «son problème».

Par ailleurs, ce patronage a aussi pour but de souligner clairement l'importance de la gymnastique médicale et d'insister sur le fait que la collaboration médecin/physiothérapeute est accueillie avec satisfaction bien au delà des milieux spécialisés. Et n'oublions pas que, dans ce domaine, les spécialistes, c'est nous! C'est pourquoi les médecins seront instruits et formés par des physiothérapeutes.

«R-Gym» donne aux physiothérapeutes la chance de travailler en équipe pour le bien des patients, et cela sur un pied d'égalité avec les médecins. Pour chacun d'entre nous, ce projet est l'occasion bienvenue de reconsidérer sa collaboration avec les médecins.

Cette dernière raison explique partiellement pourquoi il ne faut pas sous-estimer l'importance de «R-Gym» au niveau de la politique professionnelle. Il est extrêmement rare que la FSP collabore avec le corps médical pour patroner un projet. Cela signifie que le métier de physiothérapeute se libère de la «tutelle» des médecins et que nous sommes désormais considérés comme un partenaire à part entière.

Telle est du moins l'optique du comité central et c'est pourquoi il a décidé à l'unanimité d'accepter ce patronage.

Comité central FSP

«R-Gym» pretesa o chance per la/il fisioterapista?

Patronato assunto alla Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

Abbiamo l'impressione che il fatto che la FSF abbia assunto il patronato nei confronti dell'istituzione «R-Gym» per alcune/i colleghe/i abbia suscitato apprensione e incompiensione. Le lettere al direttore nel «Fisioterapista» 3/89 rivelano diversi aspetti, sui quali i pareri possono essere discordi. Comunque si definisca la lettera «R», per il comitato centrale della FSF l'idea da cui è nato il concetto «R-Gym» è convincente.

In linea di massima «R-Gym» vuole sensibilizzare i medici per le possibilità della ginnastica riabilitativa. Inoltre vuole stimolare e favorire il dialogo fra medico e fisioterapista. Ogni fisioterapista sa che con la consegna di un foglio con alcuni esercizi fisici, il problema funzionale del paziente non si risolve. Forse proprio per questo fatto la motivazione del paziente di contribuire in modo attivo alla soluzione del suo problema vien incrementato.

Il patronato vuole anche dimostrare che la ginnastica riabilitativa ha un'enorme importanza e che la collaborazione fra i gruppi di esperti nel campo della medicina vien considerata. Si parte dal fatto che la/il fisioterapista è l'allo specialista nel campo della ginnastica riabilitativa e perciò è la/il fisioterapista ad istruire i medici.

Con «R-Gym» la/il fisioterapista ha la possibilità di collaborare come partner equivalente con il medico per il bene del paziente. «R-Gym» può anche offrire una buona occasione per riesaminare la propria collaborazione con i medici.

Non dimentichiamo che c'è anche da considerare il volare politico-professionale di «R-Gym».

Un patronato assunto dalla FSF insieme al corpo dei medici ha addirittura valore di rarità. La professione di fisioterapista si libera dalla «tutela» (cit, lettera al direttore) dei medici diventando partner del medico. Ecco i punti di vista del comitato centrale della FSF riguardo «R-Gym» secondo i quali ha deciso all'unanimità di assumerne il patronato.

Comitato centrale della FSF

SERIE 300



Die meistverkauften tragbaren Elektrotherapiegeräte.

- Galv.
- DIA
- Tens
- Elektrostimulation
- Elektrogymnastik
- Faradisch
- IF-Ströme
- Mittelfrequenz
- US
- Kombinationstherapie
- MID-Laser

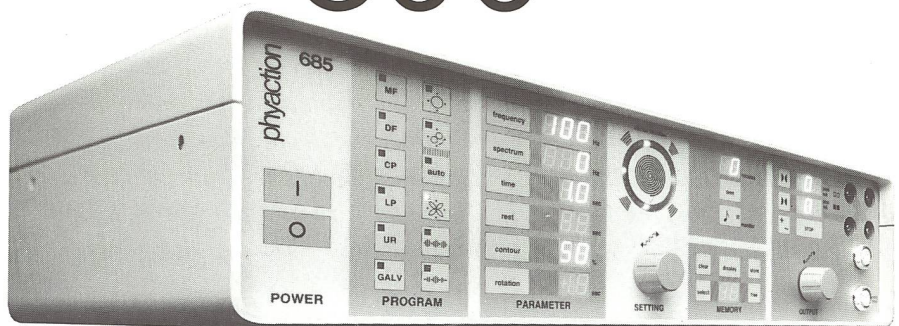
PHYACTION BY UNIPHY HOLLAND

DIE NEUE ELEKTROTHERAPIE

SERIE 600

Optimiertes Preis-Leistungs-Verhältnis.

8 Apparate zur Wahl, mit – oder ohne Vakuumelektroden. Für jede Therapiestromgruppe das Beste heutzutage.



SERIE 700

Eine technische Revolution

Avantgardistisches Design! Die Serie 700 passt sich Ihrem Wissensstand in der Elektrotherapie an:

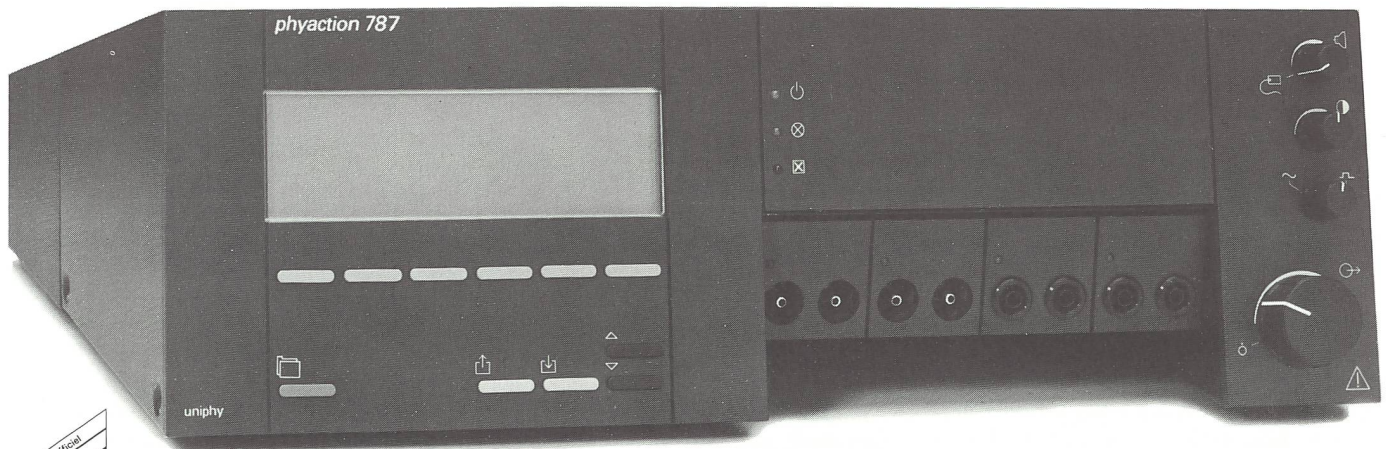
– dem «Champion» stehen in einem Gerät

alle Möglichkeiten bezüglich Stromformung zur Verfügung.

– dem «Anwender» ist der Phyaction 700 ein idealer Partner dadurch, dass er in seinem Speicher eine gute Lösung für jede

Indikation sucht und anbietet.

Lassen Sie sich die neue Serie 700 vorführen. Sie werden staunen – neugierig werden – und begeistert sein von dieser neuen Generation in der Elektrotherapie.



Beratung, Verkauf und Service

VISTA med S.A.

Croset 9
1024 Ecublens
(021) 6919891

VISTA med AG

Lorystasse 14
3008 Bern
(031) 25 05 85

Leuenberger Medizintechnik AG

Kanalstrasse 15
8152 Glattpburg
(01) 810 46 00

